

Số: **70/2017/QĐST- DS**

Bình Đại, ngày 23 tháng 8 năm 2017

**QUYẾT ĐỊNH
CÔNG NHẬN SỰ THỎA THUẬN CỦA CÁC ĐƯƠNG SỰ**

Căn cứ vào Điều 212 và Điều 213 của Bộ luật tố tụng dân sự;

Căn cứ vào biên bản hoà giải thành ngày 15 tháng 8 năm 2017 về việc các đương sự thoả thuận được với nhau về việc giải quyết toàn bộ vụ án dân sự thụ lý số 102/2017/TLST- DS ngày 15 tháng 6 năm 2017.

XÉT THẤY:

Các thoả thuận của các đương sự được ghi trong biên bản hoà giải thành về việc giải quyết toàn bộ vụ án là tự nguyện; nội dung thoả thuận giữa các đương sự không vi phạm điều cấm của luật và không trái đạo đức xã hội.

Đã hết thời hạn 07 ngày, kể từ ngày lập biên bản hoà giải thành, không có đương sự nào thay đổi ý kiến về sự thoả thuận đó.

QUYẾT ĐỊNH:

1. Công nhận sự thoả thuận của các đương sự:

- Nguyên đơn: **Nguyễn Thị Thanh T**, sinh năm 1964

Địa chỉ: Số 27, Huyện Toại, Phường 1, Thành phố Mỹ Tho, tỉnh Tiền Giang.

Bà Thủy ủy quyền cho ông **Nguyễn Ngọc H**, sinh năm 1963, địa chỉ: Số 55/7, Trịnh Hoài Đức, Phường 2, Thành phố Mỹ Tho, tỉnh Tiền Giang tham gia tố tụng theo văn bản ủy quyền ngày 12 tháng 8 năm 2017.

- Bị đơn: **Dương Thị Ánh T**, sinh năm 1960

Địa chỉ: ấp Lộc Thành, xã Lộc Thuận, huyện Bình Đại, tỉnh Bến Tre.

2. Sự thoả thuận của các đương sự cụ thể như sau:

Bà Dương Thị Ánh T thừa nhận còn nợ bà Nguyễn Thị Thanh T số tiền nợ vay và lãi là: 349.800.000 đồng (Ba trăm bốn mươi chín triệu tám trăm ngàn đồng), trong đó tiền vốn là: 300.000.000 đồng (Ba trăm triệu đồng), tiền lãi tính từ ngày 14/11/2016 đến ngày 15/9/2017 là 49.800.000 đồng (Bốn mươi chín triệu tám trăm ngàn đồng) .

Bà Dương Thị Ánh T đồng ý có nghĩa vụ trả cho bà Nguyễn Thị Thanh T số tiền 349.800.000 đồng (Ba trăm bốn mươi chín triệu tám trăm ngàn đồng). Thời gian thực hiện: Trả dần mỗi tháng 7.000.000 đồng (Bảy triệu đồng) vào ngày 27 dương lịch hàng tháng, bắt đầu trả từ ngày 27/9/2017 cho đến khi trả hoàn tất số tiền nêu trên.

Trường hợp bà Dương Thị Ánh T không thực hiện đúng theo thỏa thuận này trong 03 tháng liên tiếp thì bà Tuyết phải có nghĩa vụ trả ngay toàn bộ số nợ còn lại cho bà Nguyễn Thị Thanh T.

Ghi nhận sự tự nguyện bà Nguyễn Thị Thanh T không yêu cầu tính lãi suất phát sinh tiếp theo sau ngày 15/9/2017 và bà Nguyễn Thị Thanh T sẽ hoàn trả lại cho bà Dương Thị Ánh T 01 giấy chứng nhận Quyền sử dụng đất số BE 945728 cấp cho bà Dương Thị Ánh T tại thửa 167, tờ bản đồ số 5, diện tích 481,9m² tọa lạc tại ấp Lộc Thành, xã Lộc Thuận, huyện Bình Đại, tỉnh Bến Tre, cấp ngày 15/8/2013 theo sổ vào sổ cấp giấy chứng nhận: CH00952 khi bà Dương Thị Ánh T trả đủ số tiền nợ nêu trên cho bà.

Sau khi quyết định có hiệu lực pháp luật và kể từ ngày bà Nguyễn Thị Thanh T có đơn yêu cầu thi hành án, nếu bà Dương Thị Ánh T chưa thi hành khoản tiền nêu trên, thì phải trả lãi đối với số tiền chậm trả tương ứng với thời gian chậm trả theo mức lãi suất quy định tại khoản 2 Điều 468 Bộ luật dân sự năm 2015.

* Về án phí dân sự sơ thẩm có giá ngạch:

Bà Nguyễn Thị Thanh T phải chịu là 4.372.500 đồng (Bốn triệu ba trăm bảy mươi hai ngàn năm trăm đồng) nhưng được khấu trừ vào số tiền tạm ứng án phí bà T đã nộp là 10.400.000 đồng (Mười triệu bốn trăm ngàn đồng) theo biên lai thu số 0005752 ngày 15 tháng 6 năm 2017 của Chi Cục Thi hành án dân sự huyện Bình Đại, tỉnh Bến Tre. Vậy bà Nguyễn Thị Thanh T được hoàn lại số tiền chênh lệch là 6.027.500 đồng (Sáu triệu không trăm hai mươi bảy ngàn năm trăm đồng).

Bà Dương Thị Ánh T phải chịu là 4.372.500 đồng (Bốn triệu ba trăm bảy mươi hai ngàn năm trăm đồng)

3. Quyết định này có hiệu lực pháp luật ngay sau khi được ban hành và không bị kháng cáo, kháng nghị theo thủ tục phúc thẩm.

4. Quyết định này được thi hành theo quy định tại Điều 2 Luật Thi hành án dân sự thì người được thi hành án dân sự, người phải thi hành án dân sự có quyền thỏa thuận thi hành án, quyền yêu cầu thi hành án, tự nguyện thi hành án hoặc bị cưỡng chế thi hành án theo quy định tại các Điều 6, 7 và 9 Luật Thi hành án dân sự; thời hiệu thi hành án được thực hiện theo quy định tại Điều 30 Luật thi hành án dân sự.

Nơi nhận:

- Dương sự;
- TAND tỉnh Bến Tre (phòng KTNV - THA);
- VKSND huyện Bình Đại;
- Lưu hồ sơ vụ án.

THẨM PHÁN

Trần Thị Mỹ Duyên

